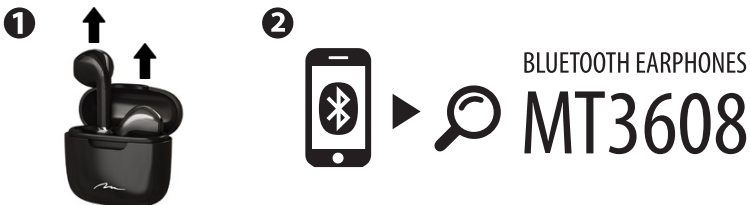


# R-PHONES TWS+ MT3608

Instructions manual • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Installieremise juhend • Įdiegimo instrukcija  
 • Installasjonsmanual • Рукoвoдствo по устанoвкe • Asennusohje • Uzstādīšanas instrukcija  
 • Εγχειρίδιο χρήσης • Gebrauchsanleitung • Használati útmutató • Manual de instruções



🎵	⏮ ⏪	1x
	⏩ ⏭	2x
📶	🔊 - 🔊 +	3x
	📶	🕒 2sec
🔌 ON	🔊 - 🔊 +	3x
	🔊 - 🔊 +	3x
🔌 OFF	🕒 3sec	L! P!
	🕒 5sec	L! P!

## WŁAŚCIWOŚCI

PL

- Douszne słuchawki Bluetooth 5.3 TWS z mikrofonem
- Łatwe parowanie i obsługa
- Ergonomiczny interfejs Bluetooth V5.3+ BR+EDR+BLE+ACC
- Wsparcie protokołów A2DP, AVCTP, AVDTP, AVRCP, HFP, SPP, SMP, ATT, GAP, HATT, RFCOMM, SDP, L2CAP
- Obsługa dotykkiem
- Współpraca z większością urządzeń obsługujących Bluetooth
- Pasmo przenoszenia: 20Hz – 20kHz
- Czulość: 110dB +/- 3 dB /1 mW
- Czulość mikrofonu: -42 dB±3dB
- Moc transmisji/częstotliwość: Class 2/2.4 Ghz, zasięg do 10m
- Zasilanie: zaawansowany akumulator litowo-polimerowy, do 5 godz. działania słuchawk (do 15 godz. przy doładowywaniu z powerboxa)
- Ładowanie słuchawek: ~1 godz.,
- Ładowanie akumulatora powerboxa: ~1,5 godz.
- Gniazdo ładowania USB-C
- Wymiary: 17x31x15mm (pojedyncza słuchawka); 46x46x23mm (powerbox)
- Waga słuchawek: 2 x 2g
- Waga powerboxa: 19g

## FEATURES

EN

- Bluetooth TWS earphones set with microphone
- Easy pairing and use
- Power effective Bluetooth V5.3+BR+EDR+BLE+ACC
- A2DP, AVCTP, AVDTP, AVRCP, HFP, SPP, SMP, ATT, GAP, HATT, RFCOMM, SDP, L2CAP profiles supported
- Touch buttons operate
- Compatible with most of Bluetooth devices
- Frequency range: 20Hz – 20kHz
- Sensitivity: 110dB +/- 3 dB /1 mW
- Microphone sensitivity: -42 dB±3dB
- Transmission power and frequency: Class 2/2.4 Ghz, distance up to 10m
- Advanced Lithium-Polymer rechargeable batteries, up to 5h operating (up to 15h with recharging from powerbox)
- Charging time earphones ~ 1h
- Charging time powerbox ~1,5hrs
- USB-C charging socket
- Dimensions: 17x31x15mm (single earphone); 46x46x23mm (charging box)
- Earphones weight: 2 x 2g
- Powerbox weight: 19g

## WAŻNE!

PL

Uwaga! Akumulatory słuchawek ładują się w pierwszej kolejności z akumulatora powerboxa, zmniejszając jego stan energii. Ładowanie się słuchawek sygnalizowane jest migającymi diodami kontrolnymi.

Do ładowania powerboxa proszę użyć standardowego źródła zasilania USB DC5V 1-3A. Nie używać szybkich ładowarek PD!

## IMPORTANT!

EN

Note that the batteries of the headphones charge first from the powerbox battery, reducing its energy state. Charging of the headphones is indicated by flashing indicator lights.

Please use a standard USB DC5V 1-3A power source to charge the powerbox. Do not use PD fast chargers

Urządzenie jest wyposażone we wbudowaną baterię, pamiętaj o ładowaniu go raz w miesiącu, jeśli nie jest używane regularnie.

The device is equipped with a built-in battery, remember to charge it once a month if not used regularly.

Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Aby uzyskać pomoc techniczną odwiedź [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).

Due to continuous development, product specifications and design are subject to change without notice. For technical support, visit [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).

## D Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Es stellt sich dabei das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der Stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.



## PL Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Produktów oznaczonych tym symbolem po uchybie okresu użytkowania nie należy użytkować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonym miejscu oraz, właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i środowisko człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dalszego pobycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiedzialnym organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.



## EN Environmental guidance:

The device is marked with the symbol of a crossed out waste container, in accordance with the European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment. Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of after the end of their useful life together with other household waste. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe way, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where he purchased the equipment.



## H Környezetvédelmi tudnivalók:

Az európai irányelvek 2012/19/EU-ja elmszra szemrt, a megjelölt dipontoknál kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következok: A leselejtezett elektromos és elektronikus készlékek nem szabad a háztartási szemétkbe dobni. Az elhasznált és muködéskeptelen elektromos és elektronikus készlékek gyjtésére törvényi eloirás kötelez mindenkit, ezért azokat át kell szállítani egy kijelölt gyjtó helyre vagy visszajuttatni a viselásh helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készlékek beszüjtése, visszaváltsáa vagy bármilyen formában történő újra- hasznosítása közös hozzájárulás: környezetünk védelméhez.



## CZ Ochrana životního prostředí:

Evropská smernice 2012/19/EU stanovuje: Elektrické a elektronické prístroje se nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Elektrické a elektronické prístroje musí byť zlikvidované podľa zákona na misťach k tomu určených. Recykliak alebo iným spôsobom zpracovaní výrazne prispievajú k ochrane nášho životného prostredia.



## SK Ochrana životného prostredia:

Evropská smernica 2012/19/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu určené. Symbolizujú o obrázok v nálede na použitie, alebo na balení výrobku. Recykliakom, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievate v značnej miere k ochrane vášho životného prostredia.



## CRO Napomena o zaštiti okoliša:

Nakon provedbe Evropske direktive 2012/19/EU u nacionalnom pravnom sustavu vrijedi sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlađati s kućnim otpadom.

Potrošači su po zakonu dužni vratiti električne i elektroničke uređaje na kraju svog radnog vijeka na javne sakupljačke točke postavljene u tu svrhu ili na prodajno mjesto.

Pojednosti o tome definirane su nacionalnim zakonodavstvom dotične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za uporabu ili pakiranja označava da proizvod podliježe ovim propisima.

Recikliranjem, odbijanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinosite zaštiti našeg okoliša.



## BG Забележка за опазване на околната среда:

След прилагането на Европейската директива 2012/19/EU в националната правна система се прилага следното: Електричните и електронните устройства не могат да се изхвърлят с битови отпадъци. Потребителите са задължени по закон да вършат електричните и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел или в място на продажба. Подробностите за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Този символ на продукта, ръководството за експлоатация или опаковката показва, че продуктът е предмет на тези правила. Чрез рециклиране, отхвърляне на материалите или други форми на използване на стари устройства, вие правите важен принос за защитата на нашата среда.



## RO Notă privind protecția mediului:

După punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/EU în sistemul juridic național, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață la punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctul de vânzare. Detaliile privind acest lucru sunt definite de legislația națională a țării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestor regulamente. Prin reciclare, rețutarea materialului sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veți aduce o contribuție importantă la protejerea mediului nostru.

